

## Kodeks ponašanja za pregovore u okviru redovnog zakonodavnog postupka<sup>1</sup>

### 1. Uvod

Ovim Kodeksom daju se smjernice unutar Parlamenta o načinu vođenja pregovora tijekom svih faza redovnog zakonodavnog postupka, uključujući treće čitanje, i treba ga tumačiti u odnosu na članke od 69.b do 69.f Poslovnika.

Njime se dopunjuju relevantne odredbe Međuinstitucijskog sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva od 13. travnja 2016.<sup>2</sup> o transparentnosti i usklađenosti zakonodavnog postupka, te Zajednička izjava o praktičnim načinima provedbe postupka suodlučivanja<sup>3</sup>, oko koje su se 13. lipnja 2007. usuglasili Parlament, Vijeće i Komisija.

### 2. Opća načela i priprema za pregovore

Međuinstitucijski pregovori u okviru redovnog zakonodavnog postupka temelje se na načelima transparentnosti, odgovornosti i učinkovitosti kako bi postupak donošenja odluka i unutar Parlamenta i prema javnosti bio pouzdan, sljediv i otvoren.

Parlament bi u načelu trebao koristiti sve ponuđene mogućnosti u svim fazama redovnog zakonodavnog postupka. Odluka o stupanju u pregovore, posebice u cilju postizanja sporazuma u prvom čitanju, razmatra se za svaki slučaj zasebno, uzimajući u obzir posebne značajke svakog pojedinog predmeta.

Izvjestitelj mogućnost stupanja u pregovore s Vijećem predstavlja cjelokupnom odboru, koji odluku donosi u skladu s odgovarajućim člankom Poslovnika. Mandat čini zakonodavno izvješće odbora ili amandmani doneseni na plenarnoj sjednici za pregovore u prvom čitanju, stajalište Parlamenta u prvom čitanju za pregovore u ranoj fazi drugog čitanja ili u drugom čitanju te stajalište Parlamenta u drugom čitanju za pregovore u trećem čitanju.

Parlament mora biti obaviješten o svim odlukama o stupanju u pregovore te ih kontrolira. Da bi se u zakonodavnom postupku postigao najveći stupanj transparentnosti, predsjednik Konferencije predsjednika odbora redovito obavještava Konferenciju predsjednika i pruža sustavne i pravovremene informacije o svim odlukama odbora o stupanju u pregovore i o napretku u predmetima u okviru redovnog zakonodavnog postupka. Svi sporazumi postignuti tijekom pregovora smatraju se privremenima sve dok ih Parlament ne usvoji.

Glavno odgovorno tijelo za vođenje pregovora u prvom, ranoj fazi drugog i drugom čitanju nadležni je odbor čiji je predstavnik pregovarački tim u skladu s člankom 69.f Poslovnika. U trećem čitanju Parlament tijekom pregovora predstavlja njegovo izaslanstvo u Odboru za mirenje, i tim izaslanstvom predsjedja jedan od potpredsjednika nadležan za mirenje. Tijekom pregovora poštuje se politička ravnoteža i svi klubovi zastupnika zastupljeni su barem na razini osoblja.

Ovaj Kodeks ponašanja primjenjuje se *mutatis mutandis* ako su ispunjeni uvjeti iz članka 54. o postupku u pridruženom odboru ili iz članka 55. o postupku u zajedničkom odboru, posebice u pogledu sastava pregovaračkog tima i vođenja pregovora. Predsjednici dotičnih odbora trebali bi se unaprijed dogovoriti o načinima suradnje tijekom međuinstitucijskih pregovora.

<sup>1</sup> Odobrila ga je Konferencija predsjednika 28. rujna 2017.

<sup>2</sup> SL L 123, 12.5.2016., str. 1.

<sup>3</sup> SL C 145, 30.6.2007., str. 5.

### 3. Vođenje pregovora i finalizacija sporazuma

Parlament radi veće transparentnosti mora javnosti sustavno omogućavati da bude obaviještena u svim fazama zakonodavnog procesa te blisko surađuje s drugim institucijama kako bi se omogućila sljedivost zakonodavnog postupka. To obuhvaća zajedničko objavljivanje uspješnih ishoda zakonodavnih postupaka, među ostalim organiziranjem konferencija za tisak ili na bilo koji drugi način koji se smatra prikladnim.

Pregovori u trijalozima temelje se na jednom zajedničkom dokumentu (najčešće u obliku dokumenta s više stupaca) u kojemu se navodi stajalište svake institucije o amandmanima ostalih institucija te koji također uključuje sve privremeno dogovorene kompromisne tekstove. Institucije razmjenjuju taj zajednički dokument, a za sve verzije koje se šalju za trijalog trebao bi u načelu postojati dogovor suzakonodavaca. Nakon svakog trijaloga predsjednik pregovaračkog tima i izvjestitelj nadležnom odboru ili njegovim koordinatorima podnose povratno izvješće o napretku pregovora.

Kada se postigne privremeni sporazum s Vijećem, predsjednik pregovaračkog tima i izvjestitelj u cijelosti obavještavaju nadležni odbor o ishodu pregovora te ga objavljuju. Nadležni odbor mora na razmatranje dobiti tekst svakog postignutog privremenog sporazuma u obliku u kojem su jasno navedene promjene nacrtu zakonodavnog akta. Nadležni odbor odlučuje u skladu s člankom 69.f Poslovnika.

Privremeni sporazum postignut tijekom pregovora potvrđuje se službenim pismom. U slučaju sporazuma u prvom i drugom čitanju predsjednik Corepera pismeno potvrđuje privremeni sporazum predsjedniku nadležnog odbora, dok u slučaju sporazuma u ranom drugom čitanju predsjednik nadležnog odbora obavješćuje Vijeće da će na plenarnoj sjednici preporučiti da se stajalište Vijeća u prvom čitanju koje odgovara tekstu privremenog sporazuma usvoji bez izmjena u drugom čitanju Parlamenta.<sup>1</sup>

Između prihvaćanja privremenog sporazuma u odboru i glasovanja u Parlamentu mora biti dovoljno vremena kako bi klubovi zastupnika stigli pripremiti svoje konačno stajalište.

Privremeni sporazum prolazi pravnu i jezičnu finalizaciju u skladu s člankom 193. Poslovnika. Privremeni sporazumi ne mijenjaju se bez izričite suglasnosti i Europskog parlamenta i Vijeća na odgovarajućoj razini.

### 4. Pomoć pregovaračkom timu

Pregovaračkom timu osiguravaju se sva potrebna sredstva za primjereno obavljanje posla. Pomaže mu administrativni projektni tim pod koordinacijom tajništva nadležnog odbora, a on u najmanju ruku uključuje Odjel za zakonodavna pitanja, Pravnu službu, Upravu za zakonodavne akte, Službu Parlamenta za tisak i druge relevantne službe koje se odabiru na temelju pojedinačnog slučaja. Savjetnici klubova zastupnika pozivaju se na sastanke za pripremu trijaloga ili za njihovo praćenje. Odjel za zakonodavna pitanja koordinira pružanje administrativne pomoći izaslanstvu Parlamenta u Odboru za mirenje.

---

<sup>1</sup> Vidi točku 18. Zajedničke izjave o praktičnim načinima provedbe postupka suodlučivanja.